



DIMTEGU



Development and Introduction of Multilingual Teacher Education Programs at Universities of Georgia and Ukraine (DIMTEGU)



Project Partners



Georgian Partners

1. Tbilisi State University (TSU);
2. Ilia State University (ISU);
3. Akhaltsikhe State Teaching University;
4. Akhalkalaki Higher Educational Institution College (AHEIC);
5. NGO “Centre for Civil Integration and Inter-Ethnic Relations (CCIIR)

Project Partners



Ukrainian Partners

1. Oles Honchar Dnipropetrovs National University;
2. Crimean University for Humanities
3. Ivan Franko National University of Lviv

Project Partners



Partners from EU

1. Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt;
2. Vilnius University;
3. University of Latvia;
4. Pädagogische Hochschule Freiburg

Alignment with Tempus



Tempus programme objectives, themes and priorities

1. To promote the reform and modernization of higher education in the partner countries;
2. To build up the capacity of higher education institutions in the partner countries and the EU, in particular for international cooperation and for a permanent modernisation process, and to assist them in opening themselves up to society at large;
3. To enhance networking among higher education institutions and research institutions across the Partner Countries and EU Member States.

Rationale for Georgia and Ukraine



1. Globalization and Internationalization of Education;
2. Ethnic Composition of Georgia and Ukraine

Georgian Context



- 16,2 % of ethnic minority population in Georgia;
- 216 non-Georgian schools (11,96% of public schools);
- Problems of integration of ethnic minorities and the quality education in non-Georgian schools

Ukrainian Context



- 22,18 % of ethnic minority population in Ukraine;
- 13 officially recognized languages in Ukraine. These languages are given recognition in the educational system;
- Only 14.1% of children are educated on their native language;
- Problems of integration of ethnic minorities and the quality education in minority schools

Multilingual Education State Policy in Georgia



- Georgian government has adopted the policy goal of implementing multilingual education (MLE) reform in 2009;
- MLE policy has been included in the action plan and concept on “Tolerance and Civil Integration” of the Government of Georgia;
- “Affirmative Action Policy in HE Admission System of Georgia for ethnic minorities was introduced in November 19, 2009.

Multilingual Education State Policy in Georgia



- The amendments and additions were adopted in the “Law on General Education” on December 15, 2010;
- “Multilingual Educational Program Regulations” was adopted by MoES in 2010;
- MoES of Georgia adopted bilingual teacher standard in 2012

Multilingual Education State Policy in Ukraine



- “Program of improving Ukrainian learning in secondary schools for minority pupils in 2008-2011”;
- From 2008-2009 learning some subjects in two languages or gradual development of bilingual education is put into practice in Ukraine.

Challenges to the Reform



Problems for effective implementation of multilingual educational programs in Georgia and Ukraine

- The qualification of school administrators is very low;
- The schools lack qualified teachers who are able to teach in bilingual classroom setting;
- The HEI do not provide in-service and pre-service teachers training in multilingual education;
- Schools lack teaching and methodological materials.

Project objectives



- To prepare HEIs of Georgia and Ukraine to deliver modern BA, MA and in-service teacher's certificate programs in multilingual education;
- To provide public schools of Georgia and Ukraine with qualified teachers and teaching materials;
- To prepare frame- curriculum as well as syllabi for MA and in-service teacher's certificate programs in multilingual education in Georgia and Ukraine;
- To prepare the university faculty members of Georgia and Ukraine to apply modern pedagogical methods in BA and MA programs of multilingual education;
- To equip the universities of Georgia and Ukraine with sufficient, up to dated teaching materials and equipment.

Target groups and final beneficiaries



- 7 Higher Educational Institutions (HEI) of Georgia and the Ukraine,
- 42 faculty members of the departments of education, humanities, linguistics, psychology, political science of these 7 universities;
- 400 in-service teachers of Georgian and Ukrainian public schools;
- 60 BA students of Georgia and Ukraine ;
- 40 MA students of Georgia and Ukraine.

Project Activities



Objective 1: To prepare the HEI faculty of Georgia and Ukraine to apply modern pedagogical methods

Activity 1.1. Organization of trainings for faculty/Academic Content/Pedagogical Approach

- Module I: Teaching methods;
- Module II: Development of syllabus
- Module III: Multilingual/Multicultural Education

Project Activities



Objective 2: To prepare HEIs of Georgia and Ukraine to deliver modern BA, MA programs

Activity 2.1. Development of the frame curriculum for MA multilingual education programs;

Activity 2.2. Development of the syllabi;

Activity 2.3. Organization of study tours in Germany, Latvia and Lithuania for the faculty of Georgian and Ukrainian universities;

Activity 2.4. Development of the moodle platform and web-sites for programs and courses;

Activity 2.5. Piloting and introduction of BA program;

Activity 2.6. Piloting and introduction of MA program

Project Activities



Objective 3: To provide public schools of Georgia and Ukraine with qualified teachers

Activity 3.1. To prepare in-service teacher's professional development program;

Activity 3.2. To train 400 in service teachers from Georgia and Ukraine

Project Activities



Objective 4. To equip HEIs with sufficient, up to dated teaching materials and equipment

Activity 4.1. Translation of textbooks for targeted universities into Georgian and Ukrainian languages

Activity 4.2. Publishing International E-journal “International Journal on Bilingual Education”

Activity 4.3. Technical equipment of HEIs

Project outputs and outcomes



- Frame curriculum for BA and MA Teacher education programs in multilingual and international education;
- Courses, syllabi and teaching materials for BA and MA Teacher education programs in multilingual and international education;
- 60 faculty members trained and prepared to develop modern syllabi and apply modern teaching methods in classroom on BA and MA Teacher education programs in multilingual and international education in Georgia and Ukraine;
- Moodle platform for BA and MA Teacher education programs in multilingual and international education;

Project outputs and outcomes



- Web-site for the project;
- Libraries equipped with computers and modern teaching materials in targeted universities to implement effectively BA and MA Teacher education programs in multilingual and international education;
- 20 textbooks on multilingual education and international translated in Georgian and Ukrainian languages. 200 copies published in each language;
- 12 volumes of 100 page e-journal “bilingual education” developed and posted on the web-site in Georgian, Ukrainian and English languages.

Quality Assurance

- Programs will be evaluated and adopted by Quality Assurance Department of targeted HEIs;
- BA, MA, as well as In-service teachers programs will be accredited by the National Centre for Educational Quality Enhancement of the Ministries of Education of Georgia and Ukraine;
- Assessment survey will be conducted for evaluation of the implementation of the programs after each semester; EU partner university faculty members will visit Georgia and Ukraine for evaluation and consultations;

Quality Assurance

- Students evaluation forms will be developed and students will evaluate the effectiveness of each course;
- E-journal “International Journal on Bilingual Education” will be peer reviewed;
- Evaluation will be done in three levels: (a) Evaluation of process; (b) Evaluation of outcomes; (c) Evaluation of Impact.



**Thank you
for your attention!**

Questions?